

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Division de la Coopération et des
Échanges Interuniversitaires

N° : 1067 / D.C.E.I.U / 2015

Alger, le 21 DEC. 2015

**A Messieurs les Présidents des Conférences
Régionales des Universités
Centre. Ouest .Est**

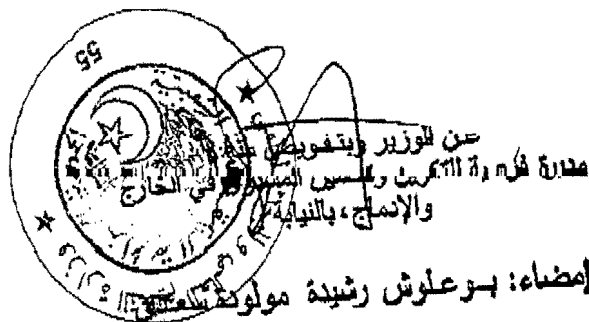
Objet : Formation à l'étranger

P.J : Arrêté Ministeriel relatif à la formation résidentielle à l'étranger

J'ai l'honneur de vous faire parvenir l'arrêté Ministeriel (en langue nationale et une version en Français) relatif à la formation résidentielle à l'étranger au titre de l'année universitaire 2016 .

Je vous prie de bien vouloir en assurer une large diffusion auprès des établissements relevant des Conférences régionales des universités du Centre, de l'Est et de l'Ouest.

Parfaite considération



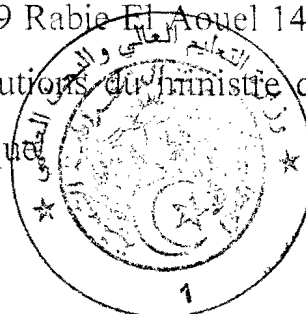
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

ARRETE N° 1266 DU 23 DEC. 2015

FIXANT LES CRITERES DE SELECTION D'ADMISSIBILITE
AU PROGRAMME DE FORMATION RESIDENTIELLE
A L'ETRANGER AU TITRE DE L'ANNEE 2016

- Le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique,
- Vu le décret n°74-200 du 1^{er} Octobre 1974 portant création du diplôme de doctorat en sciences médicales,
 - Vu le décret présidentiel n°14-196 du 08 Ramadhan 1435 correspondant au 06 Juillet 2014 portant organisation et gestion de la formation et du perfectionnement à l'étranger,
 - Vu le décret présidentiel n°15-125 du 25 Rajab 1436 correspondant au 14 Mai 2015, modifié, portant nomination des membres du Gouvernement,
 - Vu le décret exécutif n° 98-254 du 24 Rabie Ethani 1419 correspondant au 17 Août 1998, modifié et complété, relatif à la formation doctorale, à la post-graduation spécialisée et à l'habilitation universitaire,
 - Vu le décret exécutif n° 08-265 du 17 Chaabane 1429 correspondant au 19 Août 2008, portant régime des études en vue de l'obtention du diplôme de licence, du diplôme de master et du diplôme de doctorat.
 - Vu le décret exécutif n°13-77 du 19 Rabie El Aouel 1434 correspondant au 30 Janvier 2013 fixant les attributions du ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique



A R R E T E

CHAPITRE I

Dispositions Générales

Article 1^{er}. En application de l'article 32 du décret présidentiel n°14-196 du 06 Juillet 2014 susvisé, le présent arrêté a pour objet de fixer les modalités d'application des articles 27,28 et 29 du décret présidentiel n°14-196 du 06 Juillet 2014, susvisé.

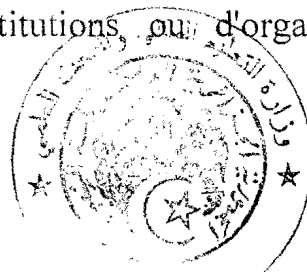
Art.2. Le programme de formation résidentielle au titre de l'année 2016 doit être obligatoirement adossé à des programmes de coopération internationale, des accords de partenariat et à des conventions inter-universitaires internationales, il concerne :

- Les formations doctorales des enseignants chercheurs, des enseignants chercheurs hospitalo-universitaires et des chercheurs permanents préparant une thèse de doctorat.
- Les formations en post-graduation et en troisième cycle des étudiants préparant une thèse de doctorat.
- Les formations spécialisées en sciences médicales.
- Les formations de spécialisation professionnelle pour les personnels titulaires au sein des administrations et établissements publics.

Les domaines et filières retenus au titre de ce programme sont fixés selon les procédures réglementaires en vigueur.

Art.3. La formation résidentielle à l'étranger concerne :

- L'ensemble des programmes boursiers et les programmes nationaux et intergouvernementaux.
- Les offres émanant d'institutions, ou d'organismes étrangers reconnus.



CHAPITRE II

Catégorie des étudiants

Art.4. Conformément à l'article 27 du décret présidentiel n°14-196 du 06 Juillet 2014 susvisé, les étudiants postulant à une formation résidentielle à l'étranger doivent justifier des conditions suivantes :

-Etre classé, selon les moyennes générales du cursus universitaire obtenues sans redoublement dans le même parcours de formation, parmi les trois (3) premiers étudiants majors de promotion des filières ou des spécialités retenues à l'échelle nationale.

Dans le cas où l'étudiant a fait l'objet d'un transfert d'un établissement à un autre au cours de son cursus universitaire, les notes obtenues auprès de l'établissement d'origine sont prises en considération.

- Etre âgé, au maximum, au 31/12/2016, de:

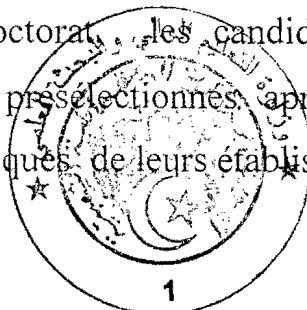
- 23 ans pour les titulaires d'une Licence.

- 25 ans pour les titulaires d'un master, d'un diplôme d'Ingénieur d'Etat, d'un diplôme d'Architecte ou d'un master en Architecture, d'un diplôme de docteur Vétérinaire, de docteur en Médecine Dentaire et de docteur en Pharmacie.

- 27 ans pour les titulaires du diplôme de Docteur en Médecine.

Art.5. Les candidats sélectionnés prévus à l'article 4 du présent arrêté subiront un concours sur épreuves écrites organisé selon les dispositions en vigueur, ou bien un concours sur étude de dossier ou bien une sélection par une commission ad-hoc en cas de mobilisation de nouvelles opportunités de coopération après la période d'organisation du concours.

Art.6. Outre les conditions prévues à l'article 7 du décret présidentiel n°14-196 du 06 Juillet 2014 susvisé, les étudiants non salariés inscrits et préparant une thèse de doctorat, les candidats à une formation résidentielle à l'étranger sont présélectionnés après examen de leurs dossiers par les conseils scientifiques de leurs établissements d'inscription



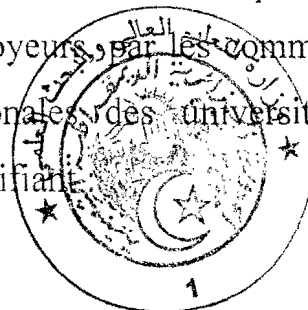
en thèse, par les commissions ad hoc organisées par les Conférences Régionales des Universités, parmi les postulants de nationalité algérienne, justifiant :

- D'une inscription régulière en doctorat à compter de la deuxième inscription.
- D'une lettre d'accueil originale dans une institution universitaire ou de recherche à l'étranger disposant de hautes capacités scientifiques et technologiques.
- D'un co-encadrement ou d'une (01) inscription au moins en co-tutelle de thèse.
- D'un échéancier des travaux scientifiques dûment visé par les organismes scientifiques des établissements de formation supérieure ou par les Directeurs des laboratoires de recherche, Algérien et étranger, le cas échéant, comportant le thème, l'état d'avancement de la recherche ainsi que les objectifs attendus de la formation.
- Etre âgé au maximum de 30 ans au 31/12/2016.

CHAPITRE III

Catégorie des enseignants chercheurs, des enseignants chercheurs hospitalo-universitaires et des chercheurs permanents

Art.7. Conformément à l'article 28 du décret présidentiel n°14-196 du 06 Juillet 2014 susvisé, les enseignants chercheurs, les enseignants chercheurs hospitalo-universitaires et les chercheurs permanents préparant une thèse de doctorat, les candidats à une formation résidentielle à l'étranger sont présélectionnés après examen de leurs dossiers par les conseils scientifiques de leurs organismes employeurs, par les commissions ad hoc organisées par les conférences régionales des universités, parmi les postulants de nationalité algérienne, justifiant



-D'une inscription régulière en doctorat à compter de la deuxième inscription.

- D'une lettre d'accueil originale dans une institution universitaire ou de recherche à l'étranger disposant de hautes capacités scientifiques et technologiques.

- D'un co-encadrement ou d'une (01) inscription au moins en co-tutelle de thèse.

- D'un échéancier des travaux scientifiques dûment visé par les organes scientifiques des établissements de formation supérieure ou par les directeurs des laboratoires de recherche algérien et étranger, le cas échéant, comportant le thème, l'état d'avancement de la recherche ainsi que les objectifs attendus de la formation.

Art.8. Les candidats postulant à une spécialisation en sciences médicales sont sélectionnés parmi les maîtres assistants hospitalo-universitaires inscrits en doctorat en sciences médicales.

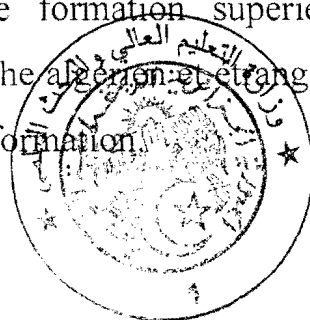
Les candidats sont sélectionnés par les conseils scientifiques des établissements d'origine, par les commissions ad-hoc organisées par les conférences régionales des universités parmi les postulants de nationalité algérienne, justifiant :

-D'une inscription régulière en doctorat à compter de la deuxième inscription.

-D'une lettre d'accueil originale dans une institution universitaire ou de recherche à l'étranger disposant de hautes capacités scientifiques et technologiques.

-D'un co-encadrement ou d'une (01) inscription au moins en co-tutelle de thèse.

-D'un échéancier des travaux scientifiques dûment visé par les organes scientifiques des établissements de formation supérieure ou par les directeurs des laboratoires de recherche algérien et étranger, le cas échéant, précisant les objectifs attendus de la formation.



CHAPITRE IV

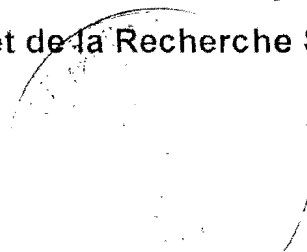
Catégorie des personnels titulaires au sein des administrations et des établissements publics

Art.9. Conformément à l'article 29 du décret présidentiel n°14-196 du 06 Juillet 2014 susvisé, les personnels titulaires au sein des administrations et établissements publics postulant à une formation résidentielle à l'étranger sont sélectionnés par leurs organismes employeurs après avoir été sélectionnés par un comité d'experts prévu à l'article 6 du décret Présidentiel n°14-196 du 06 Juillet 2014 susvisé, et justifiant des conditions suivantes :

- Etre titulaire d'un diplôme universitaire de graduation ou de post graduation ou d'un diplôme étranger reconnu équivalent aux diplômes susvisés.
- Présenter l'original de la lettre d'accueil dans une institution universitaire ou de recherche à l'étranger disposant de références reconnues.
- Présenter une lettre de motivation, définissant l'objet du projet de formation visé par le chef d'établissement d'origine ou par l'autorité hiérarchique compétente.
- Présenter un rapport, visé par l'organisme employeur, attestant que la formation envisagée est en relation avec le poste de travail occupé ou à occuper au terme de la formation et faisant ressortir l'impact de cette formation sur le fonctionnement de l'établissement ou de l'institution.

Art.10. Le présent arrêté sera publié au bulletin officiel de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.

**Le Ministre de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique.**



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

قرار رقم 1434.أ.أ.ب.ج. د. مؤرخ في 23 ديسمبر 2015.....

يحدد معايير الانتقاء للقبول في برنامج التكوين الإقليمي

بالخارج بعنوان سنة 2016

إن وزير التعليم العالي و البحث العلمي،

- بمقتضى المرسوم رقم 74-200 المؤرخ في أول أكتوبر سنة 1974 والمتضمن إنشاء شهادة الدكتوراه في العلوم الطبية،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014 والمتضمن تنظيم التكوين وتحسين المستوى بالخارج وتسييرهما،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 15-125 المؤرخ في 25 رجب عام 1436 الموافق 14 مايو سنة 2015، المعدل، والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-254 المؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1419 الموافق 17 غشت سنة 1998 والمتعلق بالتكوين في الدكتوراه، وما بعد التدرج المتخصص والتأهيل الجامعي، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08-265 المؤرخ في 17 شعبان عام 1429 الموافق 19 غشت سنة 2008 والمتضمن نظام الدراسات للحصول على شهادة الليسانس وشهادة الماستر وشهادة الدكتوراه.

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 13-77 المؤرخ في 13 ربيع الأول عام 1434 الموافق 30 يناير سنة 2013 الذي يحدد صلاحية وزير التعليم العالي والبحث العلمي،



يقرر ما يأتي

الفصل الأول

أحكام عامة

المادة الأولى: تطبيقاً للمادة 32 من المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014 المذكور أعلاه ، يهدف هذا القرار إلى تحديد كفاءات تطبيق المواد 27 و28 و29 من المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014 والمذكور أعلاه .

المادة 2 : يستند برنامج التكوين الإقليمي بالخارج، بعنوان سنة 2016، إجبارياً، إلى برامج التعاون الدولي ، واتفاقيات الشراكة، والاتفاقيات الدولية ما بين الجامعات، ويخص :

- التكوين في الدكتوراه لفائدة الأساتذة الباحثين، والأساتذة الباحثين الإستشفائيين الجامعيين، والباحثين الدائمين الذين يحضرون أطروحة الدكتوراه .

- التكوينات في ما بعد التدرج، والتكوين في الطور الثالث لفائدة الطلبة الذين يحضرون أطروحة الدكتوراه.

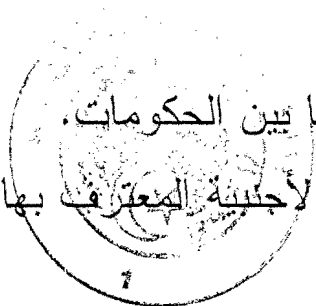
- التكوينات المتخصصة في العلوم الطبية.

- تكوينات التخصص المهني لفائدة مستخدمي الإدارات والمؤسسات العمومية المرسمون.

تحدد الميادين و الشعب المعتمدة في هذا البرنامج وفقاً للإجراءات التنظيمية السارية المفعول.

المادة 3: يخص التكوين الإقليمي في الخارج :

- البرامج الوطنية المستفيدة من منح والبرامج ما بين الحكومات.
- العروض الصادرة عن المؤسسات أو الهيئات الأجنبية المعترف بها.



الفصل الثاني

فئة الطلبة

المادة 4: طبقاً للمادة 27 من المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014 والمذكور أعلاه، يجب أن تتوفر في الطلبة المرشحين للتكوين الإقامي في الخارج الشروط التالية:

- أن يكون المترشح مرتباً، حسب المعدلات العامة المحصل عليها خلال المسار الجامعي دون إعادة السنة في نفس مسار التكوين، من بين الطلبة الثلاثة (03) الأوائل في الدفعة للشعب أو التخصصات المعتمدة على الصعيد الوطني.

و في حالة ما إذا استفاد الطالب المترشح من تحويل من مؤسسة جامعية إلى مؤسسة جامعية أخرى، خلال مسار الدراسة الجامعية؛ تؤخذ بعين الاعتبار النقاط التي تحصل عليها في المؤسسة الأصلية.

- أن لا يتعدى سن المترشح بتاريخ 2016/12/31:

* 23 سنة بالنسبة للحائزين على شهادة الليسانس،

* 25 سنة بالنسبة للحائزين على شهادة الماستر، شهادة مهندس دولة،

شهادة مهندس معماري أو ماستر في الهندسة المعمارية، شهادة دكتور

بيطري، دكتور في طب الأسنان، دكتور في الصيدلة.

* 27 سنة بالنسبة للحائزين على شهادة دكتور في الطب.

المادة 5 : يخضع المترشحون المنتقون المذكورون في المادة 4 من هذا القرار

لمسابقة كتابية وفق الإجراءات المعمول بها أو مسابقة عن طريق دراسة الملفات

او الانتقاء عن طريق لجنة تتشأ لهذا الغرض في حالة توفر فرص جديدة

للتعاون بعد فترة تنظيم المسابقة .



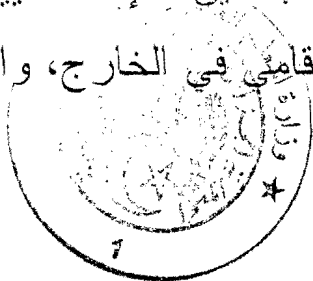
المادة 6 : علاوة على الشروط المذكورة في المادة 7 من المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014 والمذكور أعلاه، يتم انتقاء الطلبة غير الأجراء، الذين هم بصدد تحضير أطروحة الدكتوراه، بعد دراسة ملفاتهم من قبل المجالس العلمية لمؤسسات تسجيلهم في الأطروحة، ومن قبل اللجان الخاصة التي تنظمها الندوات الجهوية للجامعات، من بين المترشحين ذوي الجنسية الجزائرية الذين تتوفر فيهم الشروط التالية :

- إثبات تسجيل بانتظام في الدكتوراه ابتداء من التسجيل الثاني
- تقديم رسالة استقبال أصلية صادرة عن هيئة جامعية أو بحثية بالخارج ذات قدرات علمية وتكنولوجية عالية.
- إثبات إشراف ثنائي أو تسجيل واحد(01) على الأقل في إطار الإشراف المشترك على الأطروحة.
- إثبات خطة عمل علمية مصادق عليها من طرف الهيئات العلمية لمؤسسات التكوين العالي أو مديري مخابر بحث، جزائرية وأجنبية، عند الاقتضاء، مع تحديد الأهداف المنتظرة من التكوين.
- أن لا يتعدى سن المترشح 30 سنة بتاريخ 2016/12/31.

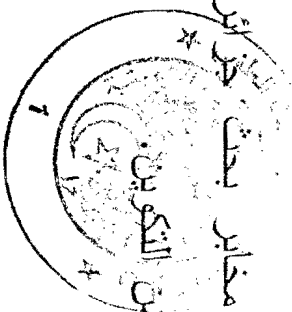
الفصل الثالث

فئة الأساتذة الباحثين والأساتذة الباحثين الإستشفائيين الجامعيين والباحثين الدائمين

المادة 7 : طبقا للمادة 28 من المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014 والمذكور أعلاه، يتم انتقاء الأساتذة الباحثين، والأساتذة الباحثين الإستشفائيين الجامعيين، والباحثين الدائمين، المترشحين للتكوين الإقليمي في الخارج، والذين يحضرون أطروحة



- دكتوراه، بعد دراسة ملفاتهم من طرف المجالس العلمية للمؤسسة المستخدمة ومن طرف اللجان الخاصة التي تنظمها الندوات الجهوية للجامعات ، من بين المترشحين ذوي الجنسية الجزائرية الذين تتوفر فيهم الشروط التالية :
- إثبات تسجيل بانتظام في الدكتوراه ابتداء من التسجيل الثاني.
 - تقديم رسالة استقبال أصلية صادرة عن هيئة جامعية أو بحثية بالخارج ذات قدرات علمية و تكنولوجية عالية.
 - إثبات إشراف ثنائي أو تسجيل واحد(01) على الأقل في إطار الإشراف المشترك على الأطروحة.
 - إثبات خطة عمل علمية مصادق عليها من طرف الهيئات العلمية لمؤسسات التكوين العالي أو مديري مختبر بحث جزائرية وأجنبية، مع تحديد موضوع البحث ومدى تقدم انجازه، والأهداف المنتظرة من التكوين.
- المادة 8:** يتم انتقاء المترشحين للتخصص في العلوم الطبية، من بين الأساتذة المساعدين الإستشفائيين الجامعيين المسجلين لإعداد شهادة الدكتوراه في العلوم الطبية من طرف المجالس العلمية للمؤسسة الأصلية ومن طرف اللجان الخاصة التي تنظمها الندوات الجهوية للجامعات ، من بين المترشحين ذوي الجنسية الجزائرية الذين تتوفر فيهم الشروط التالية :
- إثبات تسجيل بانتظام في الدكتوراه ابتداء من التسجيل الثاني.
 - تقديم رسالة استقبال أصلية صادرة عن هيئة جامعية أو بحثية بالخارج ذات قدرات علمية و تكنولوجية عالية.
 - إثبات إشراف ثنائي أو تسجيل واحد(01) على الأقل في إطار الإشراف المشترك على الأطروحة.
 - إثبات خطة عمل علمية مصادق عليها من طرف الهيئات العلمية لمؤسسات التكوين العالي أو مديري مختبر بحث جزائرية وأجنبية، عند الاقتضاء، مع تحديد الأهداف المنتظرة من التكوين



الفصل الرابع

فئة المستخدمين المرسمين في الادارات و المؤسسات العمومية

المادة 9 : طبقا للمادة 29 من المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014 و المذكور أعلاه، يتم انتقاء مستخدمي الادارات و المؤسسات العمومية المرسمين المترشحين للتكوين الإقليمي في الخارج من طرف لجنة الخبراء المنصوص عليها في المادة 6 من المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 رمضان عام 1435 الموافق 06 يوليو سنة 2014، و المذكور أعلاه، من بين المترشحين الذين تتوفر فيهم الشروط التالية:

- أن يكون المترشح حائزا على شهادة جامعية في التخرج أو ما بعد التخرج أو شهادة أجنبية معترف بمعادلتها للشهادات المشار إليها.
- تقديم رسالة استقبال أصلية صادرة عن مؤسسة جامعية أو بحثية بالخارج ذات مراجع معترف بها.
- تقديم رسالة تحفيز تبين موضوع مشروع التكوين مؤشر عليها من طرف رئيس المؤسسة الأصلية أو السلطة السلمية المؤهلة.
- تقديم تقرير، مؤشر عليه من طرف الهيئة المستخدمة، يبين بأن التكوين المسطر له علاقة بمنصب العمل الحالي أو المستقبلي عند انتهاء التكوين وإيراز تأثير هذا التكوين على سير المؤسسة أو الهيئة.
- المادة 10:** ينشر هذا القرار في النشرة الرسمية للتعليم العالي و البحث العلمي.

وزير التعليم العالي و البحث العلمي

ووزير التعليم العالي و البحث العلمي

الأستاذ: طاهر حجار

